

Al Magnifico Rettore
e p.c. Agli Organi Collegiali

Oggetto: Elezioni per il rinnovo delle rappresentanze nella Consulta del personale tecnico-amministrativo e dei collaboratori ed esperti linguistici – triennio accademico 2021-2024

Con la presente intendo formalizzare la mia candidatura alle elezioni in oggetto, per il collegio dei Collaboratori ed esperti linguistici, previste per il prossimo 23 giugno (Decreto Rettorale n.701 del 22/03/2021), con il desiderio di poter continuare a offrire il contributo dei CEL alla vita dell'Ateneo.

Allego, come richiesto, il *curriculum vitae*.

Pavia, 20 maggio 2021

Montserrat Palencia

Montserrat Palencia Casado

INFORMAZIONI DI CONTATTO

DESCRIZIONE

Insegnante di lingua spagnola in diversi contesti e percorsi formativi e di consulenza linguistica con oltre vent'anni di esperienza.

ESPERIENZA

Pavia

Luglio 1993 - Attuale

Collaboratore ed Esperto Linguistico

Università degli Studi di Pavia

Insegnante di madrelingua. Didattica della Lingua Spagnola presso diversi corsi di Laurea, elaborazione di materiale didattico, creazione, somministrazione e correzione delle prove di accertamento delle competenze linguistiche.

Pavia

Settembre 2017 - Attuale

Cultore della materia per la lingua spagnola

Dipartimento di Scienze Politiche e Sociali. Corso di Laurea in Comunicazione, Innovazione, Multimedialità. Università degli Studi di Pavia

Membro delle commissioni di esame.

Pavia

Ottobre 1995 - Settembre 2017

Cultore della materia per lingua spagnola

Dipartimento di Scienze Politiche e Sociali. Corso di Laurea in Scienze Politiche. Università degli Studi di Pavia.

Membro delle commissioni di esame.

Milano

Maggio 2008 - Attuale

Esaminatore DELE (Diploma de Español Lengua Extranjera)

Instituto Cervantes.

Erogazione delle prove scritte e orali (intervista e qualificazioni) delle certificazioni internazionali per i livelli A1, A2, B1, B2, C1 e C2 del QCER (Quadro Comune Europeo di Riferimento).

Pavia

Settembre 2009 - Settembre 2012

Insegnante di Lingua Spagnola

Digital Publishing S.r.l.

Insegnamento in corsi con modalità blended-learning e con il supporto di nuove tecnologie.

Pavia

Gennaio 2011 - Gennaio 2012

Ausiliario di Polizia Giudiziaria

Questura di Pavia

Traduttore e consulente linguistico. Trascrizione e traduzione di intercettazioni giudiziarie.

Pavia

Dicembre 2010 - Settembre 2012

Cultore della materia per la lingua spagnola

Facoltà di Economia e Commercio. Università degli Studi di Pavia

Membro delle commissioni di esame.

Pavia

Settembre 1995 - Settembre 2005

Cultore della materia per la lingua spagnola

Facoltà di Economia e Commercio. Università degli Studi di Pavia

Membro delle commissioni di esame.

Pavia

Maggio 2009 - Dicembre 2010

Docente di Lingua Spagnola

Università degli Studi di Pavia

Selezione di materiali didattici, organizzazione e docenza per corsi di formazione ed aggiornamento offerti ai dipendenti dell'Università.

Pavia

Docente di Lingua Spagnola

Creazione di materiali didattici e docenza con supporto di nuove tecnologie all'interno di un progetto finanziato dal Fondo Sociale Europeo.

Pavia
Ottobre 2000 - Giugno 2001

Docente di Lingua Spagnola
Collegio Ghislieri

Docenza, selezione di materiali didattici e organizzazione di corsi offerti agli studenti del collegio.

Milano
Febbraio 1996 - Dicembre
1999

Consulente Linguistico
Accademia dei Giusprivatisti Europei

Traduzioni di contenuto giuridico e mediazione linguistica nell'ambito dell'interpretazione e dell'applicazione del diritto privato in Europa.

Milano
Febbraio 1998 - Marzo 2000

Collaboratore
Ufficio Spagnolo di Turismo

Mediazione linguistico-culturale e hostess in Borsa Internazionale del Turismo di Milano.

Milano
Settembre 1998 - Giugno
1999

Insegnante di Lingua Spagnola
InLingua

Didattica frontale.

Milano
Estate 1999 - Giugno 1999

Docente di Lingua Spagnola
Regione Lombardia

Selezione di materiali e docenza in corso di lingua spagnola per finalità specifiche all'interno del percorso formativo "Addetto alla Direzione Export".

Pavia
Maggio 1998 - Maggio 1998

Interprete
Farcopa S.c.r.l.

Interpretazione simultanea e mediazione linguistica.

Pavia
Giugno 1995 - Giugno 1995

Collaboratore linguistico
Università degli Studi di Pavia

Seminario didattico di lingua spagnola.

Pavia
Settembre 1996 - Settembre
1999

Insegnante di lingua spagnola
Università degli Studi di Pavia - Centro Linguistico

Selezione di materiali e lezioni in corsi di preparazione linguistica per studenti Erasmus outgoing.

ISTRUZIONE

Ciudad Real, Spagna
1994

Laurea in Filología Hispánica
Universidad de Castilla La Mancha (Spagna)

Málaga, Spagna
1995

Diploma Superior de Lengua Italiana
Escuela Oficial de Idiomas

COMPETENZE

Progettazione di corsi

Strategie di apprendimento creativo

Catalogazione di materiale filologico

Compiti di rappresentanza

Accertamento delle competenze linguistiche

Organizzazione di cineforum

Creazione di materiali didattici